

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie
Herausgeber: Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde
Band: 24 (1946)
Heft: 10

Artikel: Russula [Fortsetzung]
Autor: Walty, Hans / Berlincourt, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-934045>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Russula

Par Hans Walty, Lenzbourg. Traduction de A. Berlincourt †

(16^e suite. Voir p. 121/1946)

Lamelles ocre claire, rondes au bord du chapeau, adhérentes (fourchues?).

Pied blanc, mince, haut de 4–7 cm., épais de 10–12 mm., un peu épaissi à la base.

Chair blanche, lilas-pourpré sous la membrane, douce, comestible.

Spores en masse ocre pâle.

Spores 9–10 μ , jaunâtres, hérissées.

Dans les forêts. Cooke III. of br. F. pl. 1052. Elle est désignée sous le nom de *cerulea* Pers. (*furcatae*). Suivant Cooke, elle doit donc avoir des lamelles fourchues.

77. *Russula sanguinea* Bull.

Russule sanguine

Chapeau rouge de sang brillant ou foncé, plus clair à blanc terne sur le bord, chair mince, arrondi-aplati-ombiliqué, finalement infundibuliforme, occasionnellement bosselé en cône au centre, 6–10 cm. Bord aigu uni. Membrane humide légèrement gluante, sans éclat quand elle est sèche, adhérente.

Lamelles blanches puis crème à jaune de Naples, se tachant de jaune quand on les froisse, étroites, s'amincissant en pointe aux deux extrémités, décurrentes, souvent fortement et plusieurs fois fourchues, serrées.

Pied blanc le plus souvent teinté de rouge sanguin rosé, faiblement ridé, d'épaisseur égale ou en forme de massue, plein et ferme.

Chair blanche, fréquemment rouge sous la membrane, très âcre, sans odeur.

Spores en masse couleur crème.

Spores 8–10 μ , presque rondes, aiguillons aigus isolés.

Cystides fusiformes. Vénéneux ou du moins suspect.

Bois feuillus et forêts de conifères. Août–novembre.

Heterophyllae Fries.

Chapeau charnu, ferme, avec un bord mince, enroulé dans la jeunesse, plus tard étalé et strié. Membrane mince.

Lamelles inégales, souvent fourchues.

Pied plein, épais, spongieux à l'intérieur.

Fries range ici *Russula vesca* Fries, *R. cyanoxantha* Schaeff., *R. heterophylla* Fries, *R. galochroa* Fries, *R. consobrina* Fries, *R. sororia* Fries, *R. foetens* Pers., *R. fellea* Fries, *R. Quéletii* Fries.

R. vesca, *cyanoxantha*, *consobrina*, *sororia*, *livescens*, *foetens*, *fellea* ont déjà été décrites, restent encore *heterophylla*, *galochroa* et *Quéletii*.

78. *Russula heterophylla* Fries

Russule à lamelles variables

Chapeau vert-jaune, brun-olive, bord variant du gris au vert, charnu, arrondi-étalé puis déprimé, 6–12 cm., avec un bord enroulé au commencement, lisse, plus tard avec des stries serrées. Membrane très mince, séparable seulement au

bord, lisse, lubrifiée, terne quand elle est sèche, partiellement veloutée et granuleuse sous la loupe, tessellée ou canaliculée radialement.

Lamelles blanches, étroites, beaucoup sont fourchues, inégales, serrées, adnées à décurrentes, le plus souvent rétrécies en pointe aux deux extrémités, tranche fréquemment tachée de rouille.

Pied blanc, presque cylindrique ou aussi ventru, ferme, le plus souvent court, faiblement ridé, plein.

Chair blanche, également sous la membrane, sans zone colorée, douce, inodore, comestible.

Spores en masse blanc pur.

Spores $6,5 \times 6-7 \mu$, à aiguillons fins isolés, presque ponctuées.

Cystides faiblement claviformes, souvent étranglées et formant une petite tête, beaucoup sont appendiculées, violet pâle dans la sulfo-vanilline.

Dans les buissons, dans la mousse des forêts ombreuses, dans les clairières, juillet à octobre. Se distingue facilement de *cyanoxantha* par la chair blanche sous la membrane et l'absence de teintes vertes.

Reproductions: Cooke, pl. 1044, 1098, Bresadola I.M. p.425.

La variété *galochroa* est, d'après Singer, *Russula lepida* var. *alba*.

79. *Russula Quéletii* Fries

Russule de Quélet

Chapeau pourpre-violet foncé, rouge de sang, rouge-brun, souvent partiellement verdâtre, parfois avec le centre plus foncé, presque noir, pâlisant ou formant des taches vert-olive, brunâtres ou jaunâtres, presque sphérique quand elle est jeune, bientôt arrondi-étalé, le plus souvent bosselé, 4-10 cm., bord lisse, courtement sillonné chez les très vieux exemplaires. Membrane un peu lubrifiée-humide, pruneuse à l'extrême bord dans la jeunesse puis nue, séparable jusqu'aux deux tiers.

Lamelles blanc laiteux (non jaune citrin), puis couleur de cire pâle, se tachant de vert sale à la pression, faiblement larmoyantes, plutôt étroites, souvent un peu ventruées au bord, rétrécies vers le pied, adnées ou un peu décurrentes, mais aussi sinuées-libres, inégales et fourchues.

Pied rouge terne sur un fond pâle, tournant au bleuâtre-lilacin, presque lisse, cylindrique ou faiblement renflé en massue, fragile, finalement creux.

Chair blanche au milieu, faiblement teintée de jaune à la périphérie ainsi qu'à la surface du chapeau et du pied, très âcre, odeur de fruit ou de compote.

Spores en masse jaunâtre-crème.

Spores $8-9 \times 7-9 \mu$, aiguillons isolés.

Cystides presque complètement bleues dans la sulfovanilline.

Forêts de conifères. Juillet-novembre.

80. *Russula Quéletii* Fries Var. *fusco-rubra* Bresadola

D'après Bresadola: Chapeau charnu avec le bord mince, à peine sillonné dans la vieillesse, arrondi-étalé-déprimé, un peu gluant, bientôt sec, pourpre très foncé, centre souvent noir, bord pâlisant à la fin et devenant parfois olive sale, 5,8 cm.

Lamelles serrées, blanches puis jaune-citrin pâle ou ocre pâle et finalement ocre, quelques-unes bifurquées ou fourchues, rétrécies adnées.

Pied farci d'une moelle floconneuse, ridé, nu, vivement coloré en pourpre-bleuâtre, long de 4,5 à 7 cm., épais de 1,5 à 2 cm.

Chair blanche, pourpre sous la membrane, très âcre, inodore.

Spores en masse couleur de cuir pâle.

Spores ponctuées-verruqueuses, verrues reliées en chaînes ou en réseau, arrondies, $8-9 \times 7-8 \mu$.

Basides en massue $40-45 \times 8-10 \mu$.

Cystides $60-70 \times 8-14 \mu$

Forêts d'essences mélangées, érables, automne.

Reproduction: Bresadola I.M., pl. 431.

Fragiles Fries.

Chapeau plus ou moins charnu, rigide, fragile, avec une membrane cohérente, gluante par temps humide, facilement séparable. Bord membraneux, recourbé en dedans, mais non enroulé dans la jeunesse, sillonné-tuberculeux dans la vieillesse.

Pied spongieux, plus tard entièrement mou et nu.

Lamelles presque égales, simples, élargies en avant, libres sur le pied encore jeune.

Nous avons déjà décrit la plupart des espèces attribuées à ce groupe par Fries, il reste à voir, d'après Fries, *R. vitellina*, *ochracea*, *ravida*, *nitida*, *grisea*, *veternosa* et *Clusii*.

81. *Russula vitellina* Persoon

Russule jaune d'œuf

D'après Crawshay, c'est une variété de *R. lutea*. Repr. Cooke 1002 B.

Chapeau jaune terne, pâlissant, arrondi-étalé, finalement déprimé, un peu charnu seulement au centre, 2-3,5 cm. Bord obtus, fortement sillonné-verruqueux. Membrane visqueuse, séparable.

Lamelles crème-jaunâtre, puis safran, épaisses, presque éloignées, reliées par des veines à la base, égales, échancrées, libres.

Pied blanc laiteux, cylindrique, farci, creux dans la vieillesse, très fragile.

Chair blanche, très molle, douce, d'une odeur plus forte que *lutea*.

Spores en masse jaune d'ocre.

Spores $8-10 \times 7-8 \mu$ à aiguillons isolés.

Cystides ?

Forêts de sapins. Août à novembre. D'après Crawshay, elle se distingue de *lutea* par des lamelles plus distantes, plus jaunes safran clair avec des reflets carnés, très mauvaise odeur.

82. *Russula ochracea* Persoon

Russule ocracée

Chapeau jaune d'ocre, centre plus foncé, chair mince, aplati-déprimé, 5-8 cm. Bord finalement sillonné-tuberculeux. Membrane visqueuse par l'humidité, brillante quand elle est sèche, difficilement séparable.

Lamelles ocracées, finalement plus foncées que le chapeau, presque distantes, égales, bifurquées près du pied et faiblement sinuées-adnées, presque libres, reliées à la base par des veines.

Pied blanchâtre, bientôt teinté de jaune, ridé, cylindrique ou un peu épaissi vers la base, farci puis lacuneux.

Chair blanche, jaune sous la membrane, jaunissante, douce, inodore, d'un goût agréable, comestible.

Spores en masse jaune d'ocre.

Spores $6-7 \times 5-6 \mu$, verruqueuses, de 2 à 3 séries.

Cystides cylindriques, arrondies au sommet.

Forêts de pins, d'après Bresadola dans les buissons. Été-automne, pas fréquente. Ressemble beaucoup à des formes jaunes de *R. alutacea*.

Reproduction: Bresadola I.M., pl. 466.

83. *Russula grisea* Persoon

Russule grise

Dans Singer = *subcompacta* Britz. Synonyme *grisea* Bres. Chapeau gris-lilas, plombé-olivâtre, pâlisant au blanc terne, le plus souvent lilas-ardoisé au bord, centre jaune-olivâtre, charnu, arrondi-étalé-déprimé, 6-10 cm. Bord mince légèrement sillonné-verruqueux dans la vieillesse, membrane visqueuse par l'humidité, le plus souvent nue et lisse, parfois givrée-floconneuse, séparable jusqu'au milieu.

Lamelles pâles puis jaune-paille, souvent avec la tranche rougeâtre, serrées, un peu arrondies en avant; en arrière elles sont rétrécies adnées, quelques-unes plus courtes ou aussi fourchues, raides et fragiles (chez *cyanoxantha* blanches, élastiques, molles).

Pied blanc, souvent lavé de pourpre, lisse ou finement veiné, cylindrique ou un peu en massue, plein.

Chair blanche, jeune un peu âcre dans les lamelles, bientôt complètement douce, inodore, comestible.

Spores en masse ocre pâle.

Spores ocre claire, $6-9 \times 5,5-7,5 \mu$, isolément ponctuées.

Cystides à moitié violettes dans la sulfovanilline. Il y a des cystides sur le chapeau.

Bois feuillus et forêts de conifères, pâturages de montagnes. De bonne heure jusqu'en été.

Repr. I.M., p. 1452.

84. *Russula ravida* Fries

Russule jaune foncé

Chapeau gris ou brun devenant jaune, charnu, mou, étalé-déprimé, découpé et lobé, bord uni, membrane mince et sans éclat.

Lamelles jaune d'ocre, serrées, larges, adnées.

Pied blanc laiteux, rayé de brun, spongieux, mou.

Chair grise, répandant une mauvaise odeur, douce.

Spores en masse jaune d'ocre.

Spores $9-10 \times 8-9 \mu$, hérissées d'aiguillons.
Forêts de conifères.

85. *Russula nitida* Fries

Russule brillante

Chapeau violet-bleu, violet-carné, pourpre, centre souvent brun-chocolat noirâtre, terni par une nuance olive, pâissant, avec un bord fortement coloré, présente des taches pâles sur un fond sombre, arrondi puis étalé, finalement déprimé, 4-8 cm. Bord le plus souvent uni, strié-verruqueux à la fin. Membrane visqueuse, un peu brillante quand elle est sèche, mais aussi terne, séparable.

Lamelles pâles, finalement jaune d'ocre foncé à jaune d'œuf vif, serrées, ventruées en avant, échancrées, adhérentes à sinuées-libres, égales mais souvent fourchues près du pied, minces, larges de 6 mm., reliées à la base par des veines.

Pied blanc pur, jamais mélangé de rose, faiblement ridé, cylindrique ou légèrement renflé en massue, presque dur, plein.

Chair blanche, ferme, d'abord douce puis d'une saveur brûlante, particulièrement dans les lamelles, souvent seulement amère en période de grande sécheresse, inodore ou avec une faible odeur de fruits.

Spores en masse jaune d'ocre.

Spores $9-12 \times 8-10 \mu$, avec des aiguillons isolés.

Cystides bleuissant entièrement dans la sulfovanilline.

Forêts de conifères, juillet à octobre.

86. *Russula veteriosa* Fries

Russule languissante

Chapeau d'un beau rose, rose pourpre, rose carné, rouge de sang, rosé, devenant bientôt ocre pâle ou jaune citrin au centre, à chair mince, arrondi-étalé-déprimé. 5-9 cm., bord uni, finalement sillonné-tuberculeux. Membrane visqueuse par l'humidité, unie, nue, sans éclat quand elle est sèche, séparable.

Lamelles d'abord pâles, puis jaune d'ocre, serrées, souvent fourchues, quelques-unes plus courtes, bifurquées près du pied, arrondies en avant et presque larges-ventruées, rétrécies en arrière, adhérentes, très minces et fragiles.

Pied blanc, lavé de rose à la base, d'un côté ou entièrement, ridé, cylindrique ou à base un peu épaissie, farci d'une moelle spongieuse, plus tard lacuneux.

Chair blanche, remarquablement vésiculeuse-poreuse, molle et légère, douce puis très âcre, surtout dans les lamelles, suivant Singer et Bresadola, sans odeur, d'après J. Schaeffer, forte odeur de miel.

Spores en masse jaune d'ocre.

Spores jaunes, $8-11 \times 7-9 \mu$, aiguillons pointus, isolés.

Cystides violet-bleu jusqu'aux deux tiers dans la sulfovanilline.

Forêts de conifères. Été-automne. Bresadola I. M., pl. 446.

87. *Russula elegans* Bresadola

Russule élégante

Chapeau rose-carné vif, devenant bientôt jaune d'ocre depuis le bord, couvert sur toute la surface de granulations plus foncées, serrées, charnu, avec un bord

mince sillonné-verruqueux dans la vieillesse, arrondi-étalé-déprimé, 3–5 cm., membrane visqueuse.

Lamelles blanchâtres, entièrement ou partiellement jaune d'ocre ou jaune d'or dans la vieillesse, très serrées, égales, rarement un peu fourchues, rétrécies ou légèrement sinuées adnées.

Pied blanc, jaune d'ocre à la base, légèrement ridé, farci-spongieux puis lacuneux, presque cylindrique, long de 3 à 5 cm. et épais de 1 à 1,5 cm.

Chair blanche, jaune d'ocre à la maturité, d'abord un peu poivrée puis douce, inodore. Suspecte.

Spores en masse jaune d'ocre verdâtre.

Spores $8-10 \times 7-9 \mu$. Cystides fusiformes, $50-60 \times 8-10 \mu$.

Endroits humides des forêts de conifères, très rare. Été à automne.

D'après Bresadola ce n'est nullement une variété de *nauseosa*, elle se rapproche plutôt de *R. puellaris*.

Représentations: Bresadola I. M., pl. 456.

Nous aurions ainsi traité toutes les espèces de russules indiquées par Ricken dans ses «Blätterpilze». Nous faisons maintenant suivre les espèces décrites par Bresadola dans son atlas *Iconographia Mycologica*.

88. *Russula vinosa* Lindb.

Russule à chapeau vineux

Bresadola l'indique comme identique à *R. depallens* Pers.

Chapeau pourpre foncé à brun pourpre, rouge vineux, centre noir, puis pâlisant à couleur de rouille-ocre-olive, charnu, étalé-déprimé, 6–8 cm., bord longtemps uni, plus tard faiblement strié. Membrane unie, un peu visqueuse à l'état humide, bientôt sèche, faiblement givrée, à moitié séparable.

Lamelles pâles puis beurre frais, occasionnellement avec la tranche rouge, serrées, minces, égales, rétrécies en arrière, adhérentes, fourchues près du pied.

Pied blanc, rarement teinté de rose, devenant finalement gris cendré, lisse ou fortement réticulé-veiné, cylindrique à sphérique.

Chair blanche devenant gris-brun à l'air et noire en se desséchant, douce, comestible.

Spores en masse ocre pâle.

Spores jaunâtres $9-10 \times 7-9 \mu$, aiguillons pointus, isolés.

Cystides bleu-violet dans la sulfovanilline.

Forêts de montagnes, juillet à août.

89. *Russula purpurascens* Bresadola

Chapeau arrondi-étalé-déprimé, 8–15 cm., bord uni, légèrement strié dans la vieillesse, pourpre-violet, centre pâlisant, jaunissant ou devenant aussi jaune paille-brunâtre, membrane un peu gluante par l'humidité, bientôt sèche, parfois fissile, séparable.

Lamelles épaisses, larges, d'abord pâles puis couleur de cuir, tranche souvent pourprée, reliées à la base par des veines, rétrécies ou sinuées-adnées et bifurquées près du pied ou çà et là fourchues.

Pied blanc, taché de rouge, presque cylindrique, plein, longueur 5–7 cm., épaisseur 1,5–3 cm.

Chair blanche, friable, faiblement poivrée à la fin, inodore.

Spores en masse jaune paille.

Spores 9–11 × 8–9 μ , verruqueuses ou finement aciculées, aiguillons parfois cristulés ou reliés en réseau.

Basides claviformes, 45–50 × 10–13 μ .

Cystides fusiformes, appendiculées, 70–90 × 8–10 μ .

Bosquets, Trient. Repr. Bresadola I.M., pl. 418. Comestible.

90. *Russula maculata* Quélet

Russule tachée

Chapeau rose-couleur de chair, orangé-vermillon, pâlisant à jaune citrin, surtout au milieu, parsemé de points pourpres ou brun-jaune, charnu, arrondi-étalé-déprimé, 4–10 cm., bord uni, membrane visqueuse par l'humidité, terne quand elle est sèche, séparable seulement au bord.

Lamelles d'abord pâles puis jaune-soufre clair, finalement d'une belle couleur ocre-orangé, serrées, égales, rarement quelques-unes plus courtes et fourchues, le plus souvent larges et arrondies en avant, rétrécies-adhérentes, reliées à la base par des veines.

Pied blanc, souvent teinté de rouge, parfois brunâtre à la base, fortement ridé, cylindrique ou claviforme, dur, plein.

Chair blanche, saveur devenant lentement âcre-brûlante par la mastication, odeur de fruits ou de bois de cèdre. Suspecte.

Spores en masse jaune d'ocre.

Spores jaune clair, 9–11 × 8–10 μ , à aiguillons isolés.

Cystides à moitié ou entièrement bleu-violet dans la sulfovanilline.

Principalement dans les bois feuillus secs, bosquets de chênes, rare. Été. Reproduction: Bresadola I.M., pl. 417.

L'ouvrage «Iconographia mycologica» de Bresadola renferme encore les espèces suivantes:

91. *Russula incarnata* Quélet

Russule incarnate

D'après Singer, une *lepida* var. *alba* Quél.

Elle se distingue cependant clairement de *lepida* par le bord non uni et par la membrane non veloutée. Suivant Bresadola, le bord est légèrement strié, la membrane visqueuse, rose, bientôt blanche et finalement tachée de blanc-jaunâtre au centre, 6–9 cm.

Lamelles blanches, jaune-paille pâle quand elles sont vieilles, serrées, reliées à la base par des veines, fourchues vers le pied, sinuées et adhérentes par une dent.

Pied blanc, ridé, épaissi au sommet, parfois légèrement ventru à la base, farci d'une moelle spongieuse.

Chair blanche, douce, saveur rappelant le fromage, inodore.

Spores en masse blanches.

Spores 9–12 × 8–9 μ , ponctuées-rugueuses, réticulées.

Cystides fusiformes, parfois appendiculées.

Bois, surtout sous les mélèzes. Eté–automne, comestible et excellent.

(A suivre)

VEREINSMITTEILUNGEN

Aarau und Umgebung

Herbstprogramm 1946.

20. Okt. *Pilzertreffen* auf Rütihof gemeinsam mit den Sektionen Schöftland und Sursee. (Exkursionen, Ausstellung, Wettbewerb, Pilzkochen.)

2. Nov. *Schlufßexkursion* nach dem «Trompeter».

18. Nov. *Monatsversammlung.*

Bitte Kästli-Anschläge (Tramstr. Suhr und «Storchen», Aarau) beachten.

Bern

Monatsversammlung: Montag, 21. Okt. im Restaurant «Viktoriahall» mit Kurzvortrag.

Pilzbestimmungsabende: Jeden Montag ab 20.15 Uhr im Lokal.

Brugg

Monatsversammlung: Samstag, 19. Okt., 19.30 Uhr im Rest. «Balance». Wichtige Mitteilungen.

Burgdorf

Monatsversammlung: Montag, 28. Oktober, 20 Uhr im Restaurant «Zur Hofstatt».

Bestimmungsabende: Jeden Montag 19.30 Uhr im Vereinslokal, Restaurant «Zur Hofstatt».

Chur

Monatsversammlung: Montag, 21. Oktober, 20 Uhr, im Gasthaus «Gansplatz».

Letzte Exkursion: Sonntag, 20. Oktober in den Connwald. Gemeinsame Exkursion mit den Trunser Pilzfreunden. Chur ab mit Rh. B. 7.42 Uhr nach Trins. Truns ab mit Zug 6.23 Uhr nach Versam-Safien, ev. Trins. Treffpunkt: Isla Bella, bei der Eisenbahnbrücke, um 9 Uhr. Rückkehr ab Trins evtl. Isla Bella 20.05 Uhr nach Chur, 20.19 Uhr nach Truns. Bei zweifelhafter Witterung gibt Tel. 2 16 15 Chur Auskunft, ob die Exkursion durchgeführt wird.

Dietikon

Monatsversammlung: Samstag, 26. Okt., 20 Uhr im Hotel «Hecht».

Horgen

Monatsversammlung: Montag, 28. Okt., 20.15 Uhr im Lokal. Vorschläge für das Winterprogramm. Benützt die Bestimmungsabende.

Olten und Umgebung

Familienausflug: Sonntag, 20. Oktober, in den Jura. Ab Hauptbahnhof 8.35 Uhr bis Hägendorf. Rucksackverpflegung für den ganzen Tag. Picknick um die Mittagszeit auf den Jurahöhen.

Pilzbestimmungsabende jeden 1. und 3. Montag des Monats in unserm Lokal.

Sursee

Pilzbestimmungsabende jeden 1. und 3. Sonntag des Monats bis Ende Oktober.

St. Gallen

Exkursion in den Engelburgerwald, Sonntag, 27. Oktober (Tagestour). Mit Postauto nach Engelburg, Hauptpost ab 8.40 Uhr, Rückkehr über Wittenbach.

Letzte Exkursion in den Roggwilerwald, Sonntag, 17. November, vormittags. Abfahrt 8.06 Uhr (Retourbillet Roggwil-Berg). Ankunft in St. Gallen: 11.44 Uhr. Ausstehende *Jahresbeiträge* werden demnächst durch Nachfrage erhoben.

Winterthur

Monatsversammlung: Montag, 21. Oktober, 20.15 Uhr, im Vereinslokal «Hotel Terminus».

Zürich

20. Okt. *Kartenlese- und Kompaßexkursion* im Raume Glattbrugg-Kloten-Dietlikon. Abmarsch ab Rest. «Löwen», Glattbrugg: 8.20 Uhr, daselbst Veloeinstellmöglichkeit. Tagestour, Rucksackverpflegung. Kompaß gleich welchen Systems. Karten und Kompaß können gegen eine Gebühr von 30 Rp. leihweise bezogen werden beim Leiter W. Hürlimann, Nußbaumstr. 20, Zürich 3. Anmeldungen bis Freitag, 18. Okt., 12 Uhr.

27. Okt. *Pilzexkursion* nach dem Wassberg (Forch). Realp ab mit Forchbahn 8.46 Uhr bis Waltikon. Einzelbillette. Tagestour, Rucksackverpflegung, Suppe erhältlich.

4. Nov. *Monatsversammlung*, anschließend Vortrag und Pilzbestimmung.

Pilzfreunde! Besucht die Anlässe Eures Vereins und fördert damit unsere Bestrebungen.